

Städtepartnerschaft Glasgow-Nürnberg



PRAKTIKA UND FERIENJOBS IN GLASGOW



Amt für Internationale Beziehungen
der Stadt Nürnberg

**DIESE BROSCHEURE SOLL SCHÜLERN UND STUDENTEN BEI DER PRAKTIKUMS- BZW. FERIENJOBSUCHE IN GLASGOW HELFEN.
SIE BIETET NÜTZLICHE INFORMATIONEN BZGL. VORBEREITUNG,
BEWERBUNG UND ANSPRECHPARTNERN IM IN- UND AUSLAND.
BEI FRAGEN STEHT IHNEN CHRISTINA PLEWINSKI GERNE ZUR VERFÜGUNG.**

VORAUSSETZUNGEN

Englischkenntnisse

Grundkenntnisse der englischen Sprache sind Voraussetzung.
Die Beherrschung einer zweiten Sprache kann ein Plus sein.

Ferienjobs für Jugendliche

Für Jugendliche unter 16 Jahren ist folgendes verboten:

- zu schwierige (körperlich oder geistig) oder zu gefährliche (z.B. mit Chemikalien) Arbeit.
- Arbeit von 19 Uhr bis 7 Uhr.
- mehr als 35 Arbeitsstunden/Woche (unter 15 Jahren nur 25 Stunden/Woche) und mehr als 8 Stunden pro Tag.
- der Ausschank von alkoholischen Getränken.

Zwischen 16 und 18 Jahren gelten folgende Bestimmungen:

- Schwierige oder gefährliche Arbeit ist nur erlaubt, wenn es für Ihr Studium nötig ist, oder wenn sie eine erfahrene Person überwacht.
- Arbeitszeiten: maximal 8 Stunden/Tag und 40 Stunden/Woche.
- Sie müssen einen Mindestlohn von £3,40/Stunde erhalten.
- Sie dürfen keinen Alkohol ausschenken.

Mehr Informationen unter: www.adviceguide.org.uk

Praktikum

Gesetzlich müssen Praktika nicht unbedingt vergütet werden.

Aufenthaltserlaubnis und Berufserlaubnis: EU-Bürger müssen ab einem Aufenthalt von mehr als 3 Monaten eine Aufenthaltserlaubnis bei der Ausländerbehörde beantragen. Eine Berufserlaubnis ist nicht nötig.

Wichtig: Man sollte sich frühzeitig um ein Praktikum oder einen Ferienjob bemühen, da dies sehr langwierig und schwierig sein kann. Oft bieten auch Schulen oder Universitäten ihre Hilfe an.

BERATUNG UND INFORMATION IN DEUTSCHLAND



Auslandsvermittlung (Bundesagentur für Arbeit)

Richard-Wagner-Platz 5,
90443 Nürnberg
Tel. Info-Center: 0228 / 713-1313
www.ba-auslandsvermittlung.de

Informationen und Adressen gibt es auf der Seite des **Europäischen Jugendportals**:

www.europa.eu/youth

(Im Menü links Land auswählen)

Beratung, Adressen und Tipps findet man bei der **Jugend Information Nürnberg**:

Königstr. 93, 90402 Nürnberg

Telefon: 09 11/8 10 07-30

www.jugendinformation-nuernberg.de

Der **DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst)** veröffentlicht Adressen von Organisationen, die bei der Suche helfen können:

www.daad.de

Die **Studentenorganisation AIESEC** unterstützt ihre Mitglieder bei der Praktikumssuche:

<http://www.aiesec.org>

Das **British Council Germany** bietet Links und Broschüren:

Alexanderplatz 1

D- 10178 Berlin

Tel: 030 31 10 99 0

www.britishcouncil.de/d/education

Unter der Rubrik "Länderinfos" findet man **Informationen** zu Ferienjobs, Praktika und vieles mehr:

<http://www.career-contact.net>

Tipps zu Praktikumsvermittlungen und Förderung, Erfahrungsberichte etc.

www.stellenboersen.de/ausland

ADRESSEN IN GLASGOW

Beratung und Information



Jobcentre Plus (Arbeitsamt)
21 Herschell Street, Glasgow, G13 1HT
Tel: +44–141 950 5100

Glasgow City Council (Rathaus von Glasgow)
City Chambers, George Square,
Glasgow, G2 1DU
Tel: +44-141 287 2000
<http://www.glasgow.gov.uk/>

Partnerschaftsbeauftragte der Stadtverwaltung
Gillian Walsh
Lord Provost's & International Office
Glasgow City Council
City Chambers
George Square, Glasgow, G1 1DU
Tel: +44-141 287 5782
e-mail: gillian.walsh@glasgow.gov.uk

Goethe Institut Glasgow
3 Park Circus
Glasgow, G3 6AX
Tel: +44 141 332 2555

University of Strathclyde
Careers Service
Level 5, Livingstone Tower
26 Richmond Street, Glasgow, G1 1XH
Tel: +44-141 548 4320

Caledonian University
Careers Service
Saltire Centre
Cowcaddens Road
Glasgow G4 0BA
Tel: +44-141 273 1000

INFORMATIONEN ZU UNTERNEHMEN

Glasgow Business Database
www.glasgow.gov.uk
(unter „Business“ → „Business Directories“)

Glasgow Chamber of Commerce (Handelskammer):

30 George Square

Glasgow, G2 1EQ

Tel.: +44 – 141 204 2121

Fax: + 44 – 141 221 2336

www.glasgowchamberonline.org

(unter „Trading Zone“ → „Directory“)

Kelly's Business Directory (Branchenverzeichnis)

Suche branchenspezifisch möglich.

www.kellysearch.co.uk

JOBAGENTUREN

.....

Employment Agencies (Personalvermittlung)

Private Stellenvermittler; für langfristige Arbeitsverträge:

Hays: verschiedene Abteilungen

www.yell.com

(„company“ → „Hays“, „Located“ → „Glasgow“)

Temporary Staffing (Zeitarbeit)

Für langfristige Arbeitsverträge:

Addeco 15a - 17a Blythswood Square, Glasgow

Tel.: +44 – 141 221 2818 Fax: +44 – 141 221 2815

www.addecco.co.uk

manpower 12 Bothwell Street, Glasgow

Tel.: +44 – 141 226 4291 Fax: +44 – 141 5713

E-mail: glasgow.branch@manpower.co.uk

www.manpower.co.uk

Auch im **Internet** gibt es sehr viele Jobbörsen, z.B.:

www.glasgowjobs.com

www.rec.uk.com (Dachverband privater Arbeitsvermittler)

ZEITUNGSRECHERCHE

Zeitungen mit Kleinanzeigen für Job oder Unterkunft:

The Glaswegian <http://www.eveningtimes.co.uk/>

Daily Record <http://www.dailyrecord.co.uk/>

The Herald <http://www.heraldscotland.com/>

INFORMATIONEN ÜBER GLASGOW

Tourist Information Centre:

11 George Square
Glasgow, G2 1DY
Tel: +44 – 141 204 4400

Oder im Internet:

www.visitscotland.com

www.seeglasgow.com

<http://citygateways.visitscotland.com/de/>

DEUTSCH-BRITISCHE EINRICHTUNGEN

German-British Chamber of Industry & Commerce

Mecklenburg House
16 Buckingham Gate
GB-London SW1E 6LB
Tel.: +44 – 20 7 97 64 100
E-mail: mail@ahk-london.co.uk
www.ahk-london.co.uk

ANSPRECHPARTNER

Honorarkonsulat der Bundesrepublik Deutschland

Honorary Consul of the Federal Republic of Germany

Honorarkonsul Michael J. Dean

c/o Maclay Murray & Spens LLP

151 St. Vincent Street, Glasgow, G2 5 NJ

Tel: +44 141 303 2415 oder +44 141 248 5011

BEWERBUNG

In England enthält die Bewerbung nur den **Lebenslauf** (Curriculum Vitae) und das **Bewerbungsschreiben** (Covering Letter), keine Zeugnisse, Bescheinigungen, etc.

Der **Lebenslauf** wird chronologisch verfasst, wobei das Aktuellste an erster Stelle steht. Er enthält Informationen über den schulischen und beruflichen Werdegang, besondere Fähigkeiten usw.

Wichtig ist es, die Unterschiede zu deutschen Bewerbungen zu beachten! Hilfreiche **Tipps** für Bewerbungen auf Englisch findet man unter:

www.bewerbung-englisch.de

Beispiel für das **Bewerbungsschreiben**

Susi Sonnenschein
Sonnenstr.3
90474 Nürnberg

August 4, 2012

Firmenname/Empfänger
Adresse
Postfach

Dear Mr./Ms. Smith, / Dear Sir or Madam,

1. Abschnitt : Bezeichnung der ausgeschriebenen Stelle
2. Abschnitt : Begründung, warum man sich für diese Stelle interessiert
3. Abschnitt : Stärken, Kenntnisse und Qualifikationen
4. Abschnitt : Möglicher Beginn/mögliches Ende des Praktikums

Yours faithfully, / Yours sincerely,

Unterschrift

Ausgeschriebener Name

Enclosure: Resume

GÜNSTIGE UNTERKÜNFTEN

Glasgow Youth Hostel

8 Park Terrace
Glasgow, G3 6BY
Tel. +44 (0) 141 332 3004
E-mail: glasgow@syha.org.uk
www.glasgowhostel.co.uk

Euro Hostel Glasgow

318 Clyde Street,
Glasgow, G1 4NR
Tel.: +44 (0)141 222 2828
E-Mail: reservations@euro-hostels.co.uk
www.euro-hostels.co.uk/glasgow

Weitere günstige Hostels unter: www.hostelz.com

FINANZIELLE FÖRDERUNG

Der **Deutsche Akademische Austauschdienst (DAAD)** vergibt Stipendien und informiert über andere Förderprogramme:
www.daad.de

Das **Parlamentarische Patenschaftsprogramm (PPP)** organisiert 1-jährige Schulbesuche bzw. Praktika für Schüler und junge Berufstätige zw. 15 und 24 Jahren:
www.bundestag.de/internat/internat_austausch/ppp/index.html

Auch für ein Praktikum können Studenten **Bafög** erhalten:
www.auslandsbafoeg.de

WEITERFÜHRENDE LITERATUR

Ferienjobs und Praktika, Großbritannien

von David Woodworth, Andrew James und Georg Beckmann
Interconnections Verlag

Berufliche Aus- und Weiterbildung im Ausland

Sämtliche Angebote deutscher Austauschorganisationen mit
Finanzierungstipps
Carl-Duisburg-Gesellschaft

Summer Jobs in Britain 2004: Including Vacation

Traineeships and Internships (auf englisch)

von David Woodworth and Guy Hobbs
B&T Verlag, ISBN: 1854583034

Ferienjobs & Praktika. Großbritannien

Reihe 'Jobs und Praktika'.
von Emily Hatchwell



**Amt für Internationale Beziehungen
der Stadt Nürnberg**

Stadt Nürnberg
Amt für Internationale Beziehungen
Internationales Haus
Hans-Sachs-Platz 2
Christina Plewinski
90403 Nürnberg
Tel.: 0911 - 231 50 46
Fax: 0911 - 231 50 52

Alle Angaben ohne Gewähr!

September 2012